

GIÁO XỨ VIỆT NAM

31-5-2009

BẢN TIN số 320

Điện thoại liên lạc:

VP. Giáo Xứ: (408) 291 - 6280

Trường Học: (408) 283 - 5858

Fax: (408) 291 - 6289

Web: www.giaoxuvietnam.org

Giờ làm việc: 9:00 - 12:00 AM & 1:00 - 5:00 PM

Thứ Hai đến thứ Sáu.

Giáo Lý Việt Ngữ: (408) 291-6270

Giáo Lý Dự Tông: anh Văn (408) 223-6131; www.gxvndutong.org

Ban Xã Hội: 1-800-684-9056; www.banxahoigxvn.com

St. Patrick Proto-Cathedral
389 E. Santa Clara Street
San Jose, California 95113

Ý CẦU NGUYỆN THÁNG 5

Ý CHUNG: Xin cho giáo dân và các cộng đoàn Kitô hữu nhiệt thành cố võ ơn gọi linh mục và tu sĩ.

Ý TRUYỀN GIÁO: Xin cho các Giáo Hội Công Giáo mới được thành lập, biết cảm tạ Chúa về ân huệ đức tin, sẵn sàng tham gia vào sứ mệnh phổ quát của Giáo Hội, bằng cách nhiệt thành rao giảng Phúc Âm trên toàn thế giới.

Chia Sẻ Lời Chúa

Biển cố Hiện Xuống là như triều thiên của màu nhiệm Vượt Qua của Chúa Kitô. Chúa Thánh Thần đã đóng một vai trò quan trọng trong sinh hoạt của cộng đoàn Phục Sinh tiên khởi cũng như Giáo Hội ngày nay.

Theo Phúc Âm Gioan, ngay khi Chúa Kitô sống lại, Ngài đã thổi hơi vào các môn đệ, ban Thánh Thần và ban quyền tha tội cho các môn đệ. Trong việc cử hành bí tích Hòa Giải, Chúa Thánh Thần là nguyên lý và tác nhân tha tội. Trong công thức tha tội, linh mục đọc như sau: "...và ban Thánh Thần để tha tội." Trong các bí tích khác, Chúa Thánh Thần cũng có một vai trò quan trọng. Hiển nhiên là Chúa Thánh Thần được nhắc tới trong bí tích Rửa Tội và Thêm Sức. Trong kinh nguyện Thánh Thể, hai lần trước và sau truyền phép, Giáo Hội cầu khẩn Chúa Thánh Thần để làm cho bánh rượu nên Mình và Máu Chúa Kitô và để những ai đón nhận Mình Máu Chúa được hiệp nhất với nhau. Trong công thức xúc dầu bệnh nhân, linh mục đọc khi xúc dầu trên trán bệnh nhân như sau: "...xin Chúa dùng ơn Chúa Thánh Thần mà giúp đỡ con..." Còn trong kinh truyền chức giám mục, linh mục và phó tế, Giáo Hội cầu xin cho giám mục được ơn Thánh Thần để ngài cai quản cộng đoàn (Spiritus principalis), cho linh mục được Thánh Thần ban cho đời sống thánh thiện (Spiritus sanctitatis), cho các phó tế được hồng ân Thánh Thần để phục vụ (septiformis gratia Spiritus). Trong lời chúc hôn, Giáo Hội cầu xin Chúa Thánh Thần cho đôi tân hôn được ơn Thánh Thần đổ xuống tràn ngập trong lòng, để họ luôn trung thành với giao ước hôn nhân.

Với những dẫn chứng này, chúng ta thấy vai trò của Chúa Thánh Thần trong đời sống Kitô hữu mà phụng vụ đã cố làm nổi bật. Hôm nay khi mừng Lễ Hiện Xuống, chúng ta ý thức lại vai trò của Chúa Thánh Thần trong cuộc sống đức tin: từ khi tái sinh trong bí tích Rửa Tội và mỗi chặng đường khác của đời sống. Chúa Kitô sống lại trao ban Thánh Thần để tha tội, và để Chúa Thánh Thần ban phát các ơn khác mà bí tích và phụng vụ chuyển thông cho chúng ta. Chúng ta tôn thờ Chúa Thánh Thần trong đền thờ tâm hồn chúng ta và để Ngài hoạt động tự do nơi chúng ta vì Ngài là Chúa và là Đấng thánh hoá mỗi người, như chúng ta vẫn tuyên xưng Ngài trong kinh Tin Kính.

ĐÔ. Phanxicô Borgia Trần Văn Khả (tóm tắt)

QUÍ LINH MỤC ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ VIỆT NAM

Lm. Gioan T. Nguyễn Minh Hiền, J.C.D. Chính Xứ
Lm. Anthony Nguyễn Duy Tường Phụ Tá
Lm. Vincent Nguyễn Đình Truyền Phụ Tá
Lm. Abrego Martin, S.S.L. Phụ Tá

NHÂN VIÊN VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

PT. Joseph Huỳnh Văn Ngọc Phó Tế Vĩnh Viễn
PT. Đominicô Trần Quốc Dũng Phó Tế Vĩnh Viễn
Sh. Fortunat Trần Trọng An Phong Giáo Lý Việt Ngữ
Nt. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S. Văn Phòng GXVN

LỊCH PHỤNG VỤ

31-5 CHÚA NHẬT: LỄ HIỆN XUỐNG

(Cv 2:1-11 Tv 103:1,24,29-30,31,34; 1Cr.12:3b-7,12-13; Ga 20:19-23)

1-6 Thứ Hai: Thánh Giuttinô, tử đạo

2-6 Thứ Ba: Thánh Macselinô và Thánh Phêrô, tử đạo.

3-6 Thứ Tư: Thánh Carôlô và các bạn tử đạo.

4-6 Thứ Năm: Ngày trong tuần 9 thường niên

5-6 Thứ Sáu: Thánh Bôniphát, Giám mục, tử đạo.

6-6 Thứ Bảy: Thánh Nobetô, Giám mục.

7-6 CHÚA NHẬT: LỄ CHÚA BA NGÔI

(Đnl 4:32-34, 39-40; Tv 32:4-5,6,9,18-20,22; Rm 8:14-17; Mt 28:16-20)

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT		THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
ST. PATRICK	389 E. SANTA CLARA ST. SAN JOSE, CA 95113	5:30 PM 7:00 PM	7:30; 9:00 AM; 4:00; 5:30 PM; 8:30PM(song ngữ)
ST. FRANCES GABRINI	15333 WOODARD RD., SJ.	6:45 PM	
HOLY FAMILY	4848 PEARL AVE., SJ.	7:30 PM	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. MAIN ST., MILPITAS		4:45 PM
ST. VICTOR	3108 SIERRA RD., SJ.		7:00 PM

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI ST. PATRICK:
7:30 AM (THỨ 2-6); 6:00 PM (THỨ 2-6); 8:00 AM (THỨ 7)

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

* Muốn nhận **Bí Tích Rửa tội, Thêm sức, Rước Mình Thánh Chúa** xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để biết thêm chi tiết.

* Muốn nhận **Bí Tích Xúc Dầu Bệnh Nhân** xin gọi văn phòng Giáo Xứ số điện thoại 291-6280 để liên lạc với vị linh mục túc trực.

* Muốn nhận **Bí Tích Hòa Giải** xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh mục của Giáo Xứ.

* Muốn nhận **Bí Tích Hôn Phối** xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.

PHÁT THANH NGUỒN SỐNG:

10 AM Chúa Nhật (AM 1120) (Tạm thời ngưng để hoàn chỉnh tốt hơn)

CÂU CHUYỆN LỜI CHÚA (24/24): 408-562-6555

THƯ CHA CHÍNH XỨ

Ngày 26 tháng 5 năm 2009


Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em thân mến,

Tiếng Mỹ có câu như sau: “No pain, no gain!” Tạm dịch ra tiếng Việt là: Không có đau khổ và hy sinh, thì không có thành công và kết quả. Câu nói ngắn gọn này có một ý nghĩa rất thâm sâu và chính xác trong cuộc sống. Chẳng hạn như, con cái thành công trong cuộc sống, là do chính công sức và lao nhọc của cha mẹ. Học sinh cũng vậy, nếu muốn có được một tương lai tốt đẹp và sáng sủa, thì cũng phải lo sớm tối chăm chỉ học hành, và mãi mê “dùi mài kinh sử”.

Sứ vụ rao giảng của các tông đồ và môn đệ (cf. Công Vụ Tông Đồ) đã mang lại cho Giáo Hội trong thời buổi sơ khai, rất nhiều thành quả tốt đẹp. Tuy nhiên, các ngài cũng đã không tránh khỏi những gian nan và thử thách, và ngay cả phải hy sinh bằng đổ máu đào và bằng chính cái chết của mình.

Chính vì thế, trong đời sống Ôn Gọi riêng của mỗi người, chúng ta hãy luôn cầu xin với Chúa: cho chúng ta hằng nhận ra được giá trị quý báu của đau khổ và hy sinh. Được như vậy, chúng ta sẽ mãi cảm thấy bình an và hạnh phúc, và trong hân hoan, xác định với chính mình rằng: hy sinh và đau khổ của con người, cũng chỉ là “Chuyện Thường Tình Thế Thôi!”

Kính chào trong Chúa Thánh Thần, Đấng An Ủi,


Lm. Gioan Têrêsa Nguyễn Minh Hiền, J.C.D.
Chính Xứ Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick Proto-Cathedral

Giáo Xứ Sẽ Tổ Chức Lễ Cám Ơn Frère An-Phong

Frère Fortunat Trần Trọng An-Phong cho biết: Frère giám tỉnh đã cho phép Frère được nghỉ phục vụ tại Giáo Xứ Việt Nam (GXVN) kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2009, hầu Frère có thêm thời giờ để cùng chung và liên kết lo việc giáo dục trẻ nghèo, theo như lý tưởng và lời khẩn của dòng La San. Thật là đột ngột cho chúng ta khi được Frère cho biết sẽ nghỉ phục vụ tại GXVN, và cũng rất luyến tiếc sự dìu dắt và hướng dẫn của Frère trong chương trình Giáo Lý và Việt Ngữ trong những năm qua. GXVN hết lòng cảm ơn Frère và cầu chúc Frère luôn luôn tràn đầy thánh ân, hân hoan xác mạnh và tiếp tục công việc tông đồ theo như ý định của Frère giám tỉnh và nhà dòng. Trong Thánh Lễ Chúa Nhật ngày 31-5-09 lúc 9 giờ sáng, Cộng Đồng GXVN chúng ta sẽ hiệp lời cầu nguyện cho Frère được mọi sự như ý trong sứ vụ mới, đồng thời cùng cảm tạ Chúa cho công việc phục vụ của Frère tại GXVN trong những năm qua. Ngay sau Thánh Lễ, chúng ta sẽ có bữa tiệc chào tạm biệt Frère, được tổ chức nơi khuôn viên Thánh Đường và Nhà Xứ của chúng ta. Kính mời quý ông bà và anh chị em tới tham dự đông đủ.

CHÚC MỪNG LỄ BỔN MẠNG

Giáo xứ chúc mừng và cùng hiệp ý cầu nguyện với:

- Nhạc Đoàn Hùng Tâm
- Hội Bảo Trợ Ôn Thiên Triệu
- Ca Đoàn Thánh Linh
- Đoàn Thanh Niên Công Giáo
- Nhóm Canh Tân Đặc Sủng

Nguyện xin Chúa Thánh Thần đổ tràn đầy ơn thánh của Ngài trên quý Anh Chị Em trong các Hội Đoàn, để mọi người luôn hằng say phục vụ Chúa và tha nhân.

HỘI BẢO TRỢ ÔN THIÊN TRIỆU

Hội Bảo Trợ Ôn Thiên Triệu mừng lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống, bổn mạng của hội. Kính mời quý hội viên, ân nhân và bảo trợ viên đến tham dự thánh lễ lúc 9 giờ sáng, Chúa Nhật 31-5-2009 tại nhà thờ St. Patrick. HBTOTT trân trọng kính mời.

MỪNG BỔN MẠNG GIA ĐÌNH CHÂU SƠN

Kính mời quý hội viên đến tham dự thánh lễ bổn mạng của hội tại nhà thờ St. Maria Goretti, lúc 9 giờ sáng, ngày 13-6-2009.

TIN TỨC & THÔNG BÁO

HẾT LÒNG CẢM ƠN – KẾT QUẢ TỐT ĐẸP CHƯƠNG TRÌNH ADA CỦA GIÁO XỨ VIỆT NAM

Xin chân thành cảm ơn tất cả quý vị đã đóng góp. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria trả công bội hậu! Cũng xin tha thiết kêu gọi những ai trong chúng ta chưa đóng góp. Dù ít dù nhiều, xin tất cả cùng tham gia đóng góp chung với các anh chị em giáo hữu của chúng ta, hầu tỏ bày tình thần trách nhiệm của chúng ta phải có đối với Thiên Chúa, Giáo Hội, Giáo Phận và Giáo Xứ. Tương cũng nên nhắc thêm, nếu mọi người đều đóng góp, GXVN chúng ta sẽ càng nhận lại nhiều hơn, để trang trải số tiền nợ hiện tại còn lại (\$406,000.00).

RƯỚC KIỆU KÍNH ĐỨC MẸ

Ớt lòng tôn kính Mẹ Maria,

Giáo Xứ Việt Nam St. Patrick sẽ tổ chức rước kiệu và dâng hoa Kính Đức Mẹ như sau:

Tại nhà thờ St. Patrick:

- Thứ Bảy ngày 13-06-09 kỷ niệm lần thứ 2 Đức Mẹ hiện ra tại Fatima năm 1917, sẽ rước kiệu chung quanh ngoài nhà thờ lúc 6:50PM trước thánh lễ 7:00PM.

- Ngày 13 hàng tháng kể từ tháng 5 đến tháng 10, sau các thánh lễ 6 giờ chiều tại St. Patrick sẽ có rước kiệu Đức Mẹ.

GHI DANH GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ

Kể từ ngày 1 tháng 6, các trường Giáo Lý & Việt Ngữ của Giáo Xứ bắt đầu nhận đơn ghi danh cho học sinh mới, niên khóa 2009-2010. *Xin quý phụ huynh các em học sinh mới vui lòng đến văn phòng Giáo Xứ trong giờ làm việc để lấy đơn.* Xin phụ huynh các em học sinh cũ, gửi phiếu ghi danh về văn phòng sớm để có thể giữ chỗ cho con em mình.

Hành Hương Đức Mẹ Đồng Công Missouri

Ngày đi: ngày 5-8-09 và về ngày 9-8-09. Ai muốn thấp tùng xin liên lạc Bà Cúc điện thoại: 408-832-6636.

SINH HOẠT CÁC BAN & ĐOÀN THỂ

- **Hội Đền Tạ Trái Tim Đức Mẹ:** thứ Bảy ngày 6-6-09, Hội Đền Tạ sẽ có giảng huấn sau thánh lễ 8 giờ sáng tại nhà thờ St. Patrick.

- **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm :** Đoàn LMĐT xin thông báo và xin mời tất cả các đoàn viên tham dự buổi Tĩnh Tâm do Liên Đoàn LMĐT/Giáo Phận San José sẽ tổ chức vào ngày thứ 7 ngày 06/06/2009 để mừng kính Thánh Tâm Đức Giêsu Kitô tại TTCG vào lúc 8 giờ sáng đến 12 trưa cùng ngày. Xin mặc Đồng Phục Mùa Đông Nghiêm Chỉnh.

- **Đoàn Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:** Họp đoàn LMĐT và Hội CBMCG Chúa Nhật ngày 7-6-09 vào lúc 6PM tại TTCG.

- **Hội Trưởng Lão:** Họp nguyệt hội tại nhà nguyện St. Patrick lúc 10AM thứ Bảy đầu tháng ngày 6-6-09. Xin quý vị hội viên tham dự đông đủ.

- **Cursillo:** Chúa nhật 31-5-2009, Họp THL lúc 6:45pm 9:30pm tại hội trường St. Patrick.

Giáo Xứ Việt Nam Chân Thành Cảm Ơn

Các đoàn thể sau đây đã tình nguyện cộng tác với nhau tổ chức tiệc chào tạm biệt Frère Phong - vào Chúa Nhật ngày 31-5-09, được tổ chức ngay sau Thánh Lễ 9:00AM, tại Nhà Thờ St. Patrick:

Các Bà Mẹ Công Giáo, Hội Trưởng Lão, Dòng Ba Đa Minh, Hội Bảo Trợ Ôn Thiên Triệu, Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, Ban Xã Hội Phong Trào Cursillo, Nhóm Lòng Thương Xót Chúa

Mọi chi tiết xin liên lạc Bà Nguyễn Thị Lan (408 528-0481), Trưởng Hội Các Bà Mẹ Công Giáo, để mọi việc sắp xếp được chu đáo và tốt đẹp. Nguyên xin Thiên Chúa và Mẹ Maria chúc phước lành và trả công bội hậu cho quý vị và quý đoàn thể.

KHÓA THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

Khóa Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình sẽ được tổ chức tại San Damiano Retreat Center 710 Highland Dr., Danville, CA vào ngày 26-28 tháng 6 năm 2009. Số phòng có giới hạn, xin ghi danh sớm để giữ chỗ. Liên lạc: A/C Hải & Bình (408)957-0882, A/C Hoàn & Hằng (408) 739-5840, hay có thể lấy đơn ghi danh ở website: www.tfhngd.net.

ĐOÀN TNTT TÔMA THIỆN

Đoàn TNTT Tôma Thiện xin thông báo nghỉ sinh hoạt vào Chúa Nhật ngày 24-5-2009. Đoàn sẽ trở lại sinh hoạt vào ngày Chúa Nhật 31-5-2009.

CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

Xin quý vị hiệp ý cầu nguyện cho linh hồn Maria Nguyễn Thị Mai (tân tông) vừa qua đời trong Giáo Xứ chúng ta. Giáo xứ Việt Nam xin thành kính phân ưu.

QUYÊN TIỀN LẦN II

Hôm nay có quyên tiền lần II cho việc tu sửa và tân trang cơ sở Giáo Xứ. Xin quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.

* Thu các Lễ CN 23 & 24 tháng 5, 09: **\$ 12,219.**

* Thu lần II cho việc tu sửa và tân trang cơ sở GX **\$ 4,073.**